



INFLATABLE POOL LOUNGER

(GB) (IE) (NI)

INFLATABLE POOL LOUNGER

Operation and safety notes

(FR) (BE)

MATELAS GONFLABLE BASIC

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

BASIC-LUFTMATRATZE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(DK)

LUFTMADRAS

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(NL) (BE)

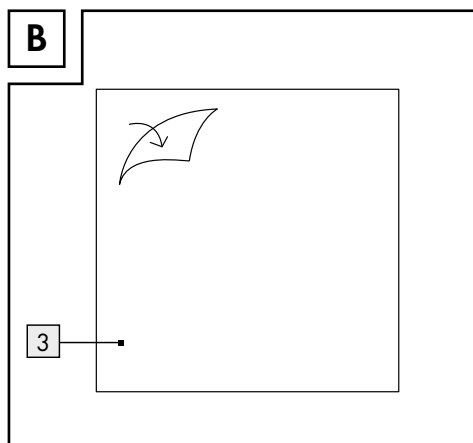
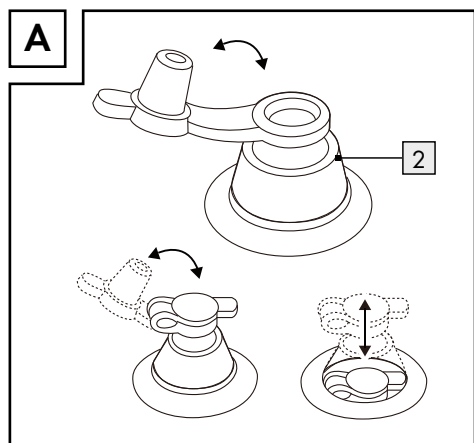
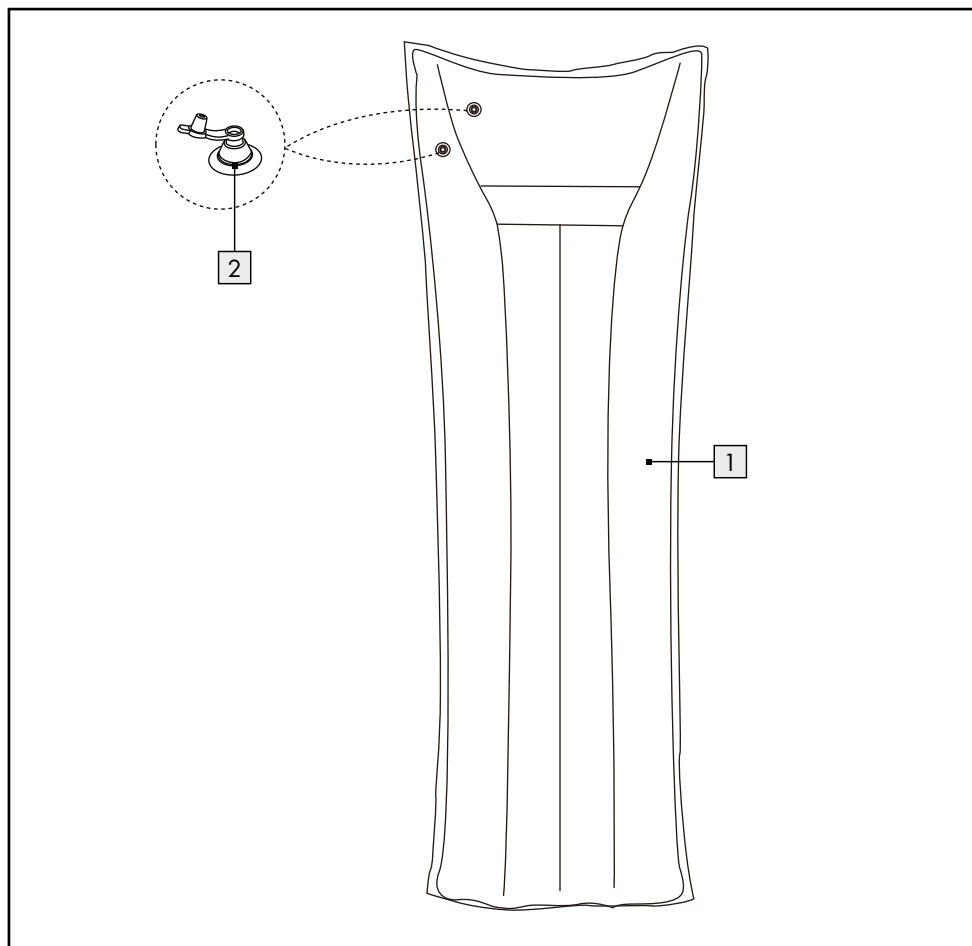
BASIC LUCHTBED

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 503216_2407

(GB) (IE) (NI)
(DK) (BE) (NL)

GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	4
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	10
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	30



List of pictograms used..... Page 5

Introduction..... Page 5

 Intended use..... Page 5

 Description of parts..... Page 5

 Technical data..... Page 5

 Scope of delivery..... Page 5

Safety advice..... Page 5

Pictograms..... Page 6

Operation..... Page 8

 Letting in air..... Page 8

 Letting air out..... Page 8

Maintenance..... Page 8

Cleaning and care..... Page 8

 Storage instruction..... Page 8

 Repairing the product..... Page 8

Disposal..... Page 9

Warranty..... Page 9

 Warranty claim procedure..... Page 9

 Service..... Page 10

List of pictograms used



Safety information
Instructions for use

Inflatable pool lounge

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

DEFIANCE AND VIOLATION OF THIS MANUAL CAN RESULT IN HAZARDS, SUCH AS PERSONAL INJURY AND DEATH, E.G. FROM DROWNING!

● Intended use

This product is not suitable for children under 14 year of age. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use. This product is not a swimming aid, or a water toy, or a winter sports article and is only suitable for swimmers!

Attention! The user surface is the side with the valves and symbols.

● Description of parts

- 1 Inflatable pool lounge (HG12643-A/
HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 2 Valve
- 3 Repair patch

● Technical data

Dimensions
(inflated): approx. 174 x 59 x 18 cm
(L x W x H)

Weight: approx. 640 g

Max. No.
of persons: 1 person

Max. load: 80 kg

Rated pressure: 0.43 psi (0.03 bar)

Material: PVC

● Scope of delivery

- 1 Inflatable pool lounge (HG12643-A/
HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 1 Repair patch
- 1 Instructions for use



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials and a risk of fatal injury by strangulation. Children often underestimate dangers.



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE THROUGH DROWNING!

There is a danger of drowning. Use swimming aids if necessary. Never stay in the water alone. Make sure that at least one competent person is present. For swimmers only!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! The product is not suitable for use as a floatation aid! A person who slips off the product could drown in a very short time, even though the water may be shallow enough to stand up in.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use this product in deep areas of water. Use it exclusively in shallow areas of water. An area of water can be considered as shallow if the user of the product is able to sit on the bottom of the area of water and hold his or her head clearly above the water's surface (see warnings on the product).

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Make sure that all parts are undamaged. Damaged parts could adversely affect safety and function. Use the device only for its intended purpose.

⚠ Make sure that you do not pump too much air into the product. Otherwise the product may burst.

- The product may only be used by persons who are familiar with the safety information.

- Please take note of the maximum highest load. Exceeding the weight limit can lead to injury and product damages as well as influence the product's functions negatively.

- Do not use the product if visual damages can be seen or are suspected.

- Do not use the product if air is escaping.

⚠ CAUTION! RISK OF POISONING AND RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! Do not light any fires near the product and keep it away from sources of heat.

- Do not use the product on hard or stony ground. Otherwise this may result in damage to the product.

- Keep the product away from pointed objects. Otherwise damage to the product may result.

⚠ CAUTION! The air chambers may be pressed under the water surface when getting onto it. This - as well as uneven loading of the product - could cause it to tip over.

- Keep the repair patch **[3]** out of the reach of children.

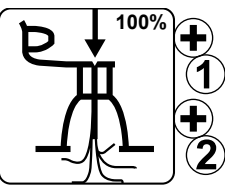
⚠ WARNING! Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the color coating of the inflatable PVC items. This can lead to discoloration on your

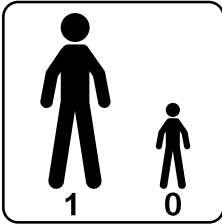
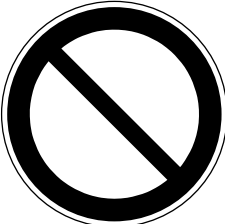
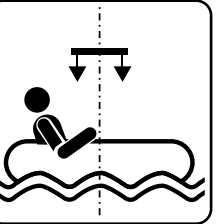
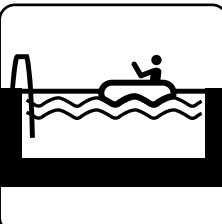
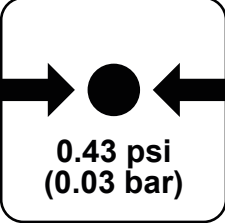
body, your clothing, or on other objects which come into contact with the product.

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

● Pictograms

⚠ WARNING! Take note of the information contained in the pictograms applied to the product before you use it. Failure to observe this advice could result in injury and/or damage.

	Mandatory action sign
	Swimmers Only!
	Fully inflate all air chambers. As indicated order of inflation.

	Numbers of users adults/children		Prohibition sign
	Read instructions first.		Not for children 14 years of age and below.
HG12643-A/HG12643-B/ HG12643-C/HG12643-D 	Max. load capacity		Warning action sign
 ☐	 ☒		No protection against drowning.
	Pool use only.		Design working pressure

● Operation

Note: Before using the product for the first time, an adult should check it carefully for holes, porous places and/or seams that are not airtight.

Recommendation: Blow up the product and leave it alone for one day. Air new products in the open air for a few days.

● Letting in air

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises above 40 °C.

Otherwise this may result in damage to the product.

Note: The product should only be inflated by an adult. Do not overinflate the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might tear. Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

IMPORTANT! Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.
- Open the valves [2]. Inflate all the air chambers until the item is taut enough. Close the valve caps and press the valves [2] down by applying light pressure for each chamber (see fig. A).
- Make sure that the chambers are equally filled with air one after the other.

● Letting air out

- Pull the valves [2] out and press the valve stems lightly so that the air can escape.

Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together. This will prevent the formation of mould, bad odours and discoloration.

● Maintenance

- The product must be checked for damage before each use.

● Cleaning and care

- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.
- On no account should you use corrosive or scouring detergents.

● Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.
- Store the product in a dark, dry place – out of reach of children.

Note: The ideal storage temperature is 10–20 °C.

- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

● Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair patch [3]. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from the product (see section “Letting air out”).

- Cut the repair patch **3** to suit the size of the hole.
Note: Ensure that the repair patch **3** is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.
- Round off the sides of the repair patch **3** and pull off the protective foil (see fig. B).
- Place the repair patch **3** on the hole and press it down firmly. If necessary, place a heavy object on the repair patch **3**.
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not

extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 503216_2407) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

De anvendte piktogrammers legende	Side 11
Indledning	Side 11
Formålsbestemt anvendelse	Side 11
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 11
Tekniske data.....	Side 11
Leverede dele.....	Side 11
Sikkerhedsanvisninger	Side 11
Piktogrammer	Side 12
Betjening	Side 13
Luftindtag	Side 14
Tømning for luft	Side 14
Vedligeholdelse	Side 14
Rengøring og pleje	Side 14
Instruktioner til opbevaring	Side 14
Reparation af produktet.....	Side 14
Bortskaffelse	Side 14
Garanti	Side 15
Afvikling af garantisager	Side 15
Service	Side 15

De anvendte piktogrammers legende

	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

Luftmadras

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

IKKE-OVERHOLDELSE OG OVERTRÆDELSE AF BETJENINGSVEJLEDNINGEN KAN MEDFØRE FARER SOM KVÆSTELSER OG DØD, FØR GENNEM DRUKNING!

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er ikke egnet til børn under 14 år. Andre former for anvendelse end den tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til tilskadekomst og/eller beskadigelse af produktet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af ikke-formålsbestemt brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssig anvendelse. Produktet er ikke egnet som svømmehjælp, badelegetøj eller vintersportsprodukt og kun egnet til svømmere!

Obs! Brugeroverfladen er den side med ventiler og symboler.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Luftmadras (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 2 Ventil
- 3 Reparationslapper

● Tekniske data

Mål (oppustet):	ca. 174 x 59 x 18 cm (l x b x h)
Vægt:	ca. 640 g
Maks. antal personer:	1 person
Maks. belastning:	80 kg
Nominelt tryk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiale:	PVC

● Leverede dele

- 1 luftmadras (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 1 reparationslapper
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

■



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være

uden opsyn med emballagematerialet og produktet. Der er fare for kvælning gennem emballagen og livsfare gennem strangulering. Børn undervurderer ofte farerne.



⚠ ADVARSEL! LIVSFARE PÅ GRUND AF DRUKNING! Der er livsfare på grund af drukning. Anvend i givet fald svømmehjælp.

Ophold dig aldrig alene i vandet. Vær opmærksom på at mindst en fagkyndig person er tilstede. Kun egnet til svømmere!

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Produktet er ikke egnet som svømmehjælp! Personer kan hurtigt drukne, hvis de glider af, selv om de opholder sig i vand, hvor de kan bunde.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Anvend aldrig produktet i dybe farvande. Anvend udelukkende produktet på lavt vand. Et vandområde er lavt, hvis brugeren af produktet kan sidde på bunden, mens hovedet stadig er over vandoverfladen (se de tilsvarende advarselshenvisninger på produktet).

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!

Kontroller, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen. Anvend produktet formålsbestemt.

⚠ Sørg for at du ikke pumper for meget luft i produktet. Ellers kan produktet bryde.

- Produktet må kun anvendes af personer, som er fortrolige med sikkerhedshenvisningerne.
- Vær opmærksom på den maksimale bæreevne. En overskridelse af bæreevnen kan føre til kvæstelser og produktskader, samt have en negativ indvirkning på produktets funktion.
- Anvend ikke produktet i tilfælde af synlige eller formodede skader.
- Anvend ikke produktet, hvis der siver luft ud.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR FORGIFTNING OG FARE FOR MATERIEL SKADE! Tænd aldrig ild i nærheden af produktet og hold det væk fra varmekilder.

■ Anvend ikke produktet på hård eller stenet undergrund, ellers kan det medføre beskadigelser på produktet.

■ Hold produktet på afstand af spidse genstande. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.

⚠ ADVARSEL! Hvis du kravler op på produktet, kan luftkamrene blive trykket under vandoverfladen. Dette samt en ulige vægtfordeling på produktet kan føre til, at det vipper.

■ Hold reparationslappen **[3]** på afstand af børn.

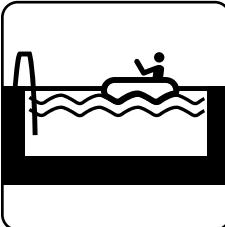
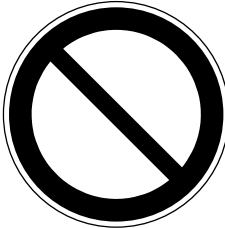
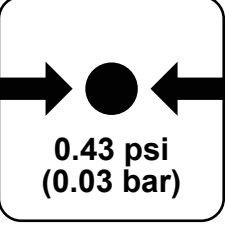
⚠ ADVARSEL! Undgå anvendelsen af solbeskyttelsesmidler og hudplejeprodukter, der indeholder alkohol. Solbeskyttelses- og hudplejemidler, der indeholder alkohol, kan opløse produktets farvebelægning. Dette kan medføre misfarvninger på din krop, dit tøj eller andre genstande, der kommer i berøring med produktet.

- Kontroller produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid. Produktet må kun anvendes, hvis det er i perfekt stand!

● Piktogrammer

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på piktogrammerne på produktet inden du anvender det. Ellers kan det resultere i tilskadekomst og/eller materielle skader.

	Generelt påbudssymbol
	Kun til svømmere!
	Luftkamrene pumpes helt op. I markeret rækkefølge.
	Antal af brugere: voksne / børn

	Læs først betjeningsvejledningen.
HG12643-A/HG12643-B/ HG12643-C/HG12643-D 	Maks. belastning
 ☐	 ☒
Produkt kræver afbalancering.	
	Må kun bruges i svømmebassiner.
	Generelt forbudssymbol
	Ikke egnet til børn under 14 år.
	Generelle advarsels-henvisninger
	Ingen beskyttelse mod drukning.
	Tilladt driftstryk

● **Betjening**

Bemærk: En voksen skal kontrollere produktet grundigt for huller, porøse steder og/eller utætte syninger, inden første anvendelse.

Anbefaling: Pump produktet op og lad det ligge en dags tid. Nye produkter luftes et par dage i frisk luft.

● Luftindtag

FORSIGTIG! Oppustelige plastprodukter reagerer følsomme på kulde og varme. Anvend derfor ikke produktet, når omgivelsestemperaturen falder til under 15 °C, henholdsvis stiger til over 40 °C. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.

Bemærk: Oppumpningen bør grundlæggende foretages af voksne. Sørg for at du ikke pumper for meget luft ind i produktet. Anvend under ingen omstændighed en kompressor. Stop oppumpningen, hvis modstanden tager til og sømmene spændes. I modsat fald kan materialet bryde. Anvend kun manuelle pumper og/eller pumper som er særlig beregnet til oppustelige plastprodukter.

VIGTIGT! Luftens temperatur og vejrforholdene har indflydelse på lufttrykket i oppustelige produkter. I koldt vejr mister produktet lufttryk, idet luften trækker sig sammen. Under disse betingelser skal du evt. tilføje luft. Ved varme udvider luften sig. Under disse betingelser skal du evt. lade noget luft sive ud, for at forhindre en overopfyldning.

- Rul produktet i første omgang ud og kontroller det for huller, revner og andre skader.
- Åbn ventilerne [2]. Oppust alle luftkamre, indtil produktet er fast nok. Luk ventilhætterne og tryk ventilerne [2] nedad, idet du trykker let på hvert luftkammer (se afbildning A).
- Sørg for, at luftkamrene fyldes jævnt med luft efter hinanden.

● Tømning for luft

- Træk ventilerne [2] ud, og tryk let på ventilspindlerne, så luften kan slippe ud.

Bemærk: Sørg for, at produktet er helt tørt, inden det foldes sammen. Dette forhindrer dannelsen af skimmel, ubehagelige lugte og misfarvning.

● Vedligeholdelse

- Hver gang produktet tages i brug, skal det først kontrolleres for skader.

● Rengøring og pleje

- Brug en let fugtet, frugfri klud til rensning.
- Der må ikke under nogen omstændigheder bruges ætsende eller skurende rengøringsmidler.

● Instruktioner til opbevaring

- Vær opmærksom på, at produktet er fuldstændigt tørt både indvendig og udvendig, hvis det skal opbevares i længere tid. Ellers kan der komme mug og skimmel på produktet.
- Produktet opbevares i et mørkt og tørt rum – udenfor børns rækkevidde.

Bemærk: Den ideelle opbevaringstemperatur ligger på mellem 10–20 °C.

- Sørg for, at produktet ikke bringes i berøring med spidse genstande under opbevaring.

● Reparation af produktet

Bemærk: Små skader kan du selv reparere ved brug af den medleverede reparationslap [3]. Ved større skader kontakt venligst en specialforretning.

- Lad i første omgang luften sive fuldstændigt ud af produktet (se afsnit "Tømning for luft").
- Skær reparationslappen [3] til iht. hullets størrelse.

Bemærk: Vær opmærksom på at reparationslappen [3] er større end hullet og overlapper kanterne.

- Rund reparationslappens [3] sider af og fjern beskyttelsesfolien (se afbildning B).
- Anbring reparationslappen [3] på hullet og tryk denne fast derpå. Stil eventuel en tung genstand på reparationslappen [3].
- Vent 24 timer, før du pumper produktet op igen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det utøjte produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 503216_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

Ⓚ **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Légende des pictogrammes utilisés	Page 17
Introduction	Page 17
Utilisation conventionnelle.....	Page 17
Descriptif des éléments.....	Page 17
Caractéristiques techniques.....	Page 17
Contenu de la livraison.....	Page 17
Consignes de sécurité	Page 17
Pictogrammes	Page 18
Utilisation	Page 20
Gonflage	Page 20
Dégonflage.....	Page 20
Maintenance	Page 20
Nettoyage et entretien	Page 20
Conditions de stockage.....	Page 20
Réparer le produit.....	Page 20
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 21
Service après-vente	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés



Instructions de sécurité

Instructions de manipulation

Matelas gonflable Basic

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES OU DES DANGERS DE MORT, PAR NOYADE PAR EXEMPLE !

● Utilisation conventionnelle

Le produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Le produit n'est ni un équipement d'aide à la nage, ni un jouet aquatique, ni un article de sports d'hiver, et est seulement approprié aux personnes sachant nager !

Attention ! La surface d'utilisateur est le côté avec valves et symboles.

● Descriptif des éléments

- 1 Matelas gonflable basic (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 2 Valve
- 3 Rustine de réparation

● Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) : env. 174 x 59 x 18 cm
(L x l x H)
Poids : env. 640 g
Nombre de personnes max. : 1 personne
Charge maximale : 80 kg
Pression nominale : 0,43 psi (0,03 bar)
Matériau : PVC

● Contenu de la livraison

- 1 matelas gonflable basic (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 1 rustine de réparation
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !

Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente

soit toujours présente. Uniquement pour les personnes sachant nager !

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Le produit ne convient pas pour servir d'aide à la nage ! Si des personnes glissent, elles risquent de se noyer en peu de temps, même si elles se trouvent à un endroit où elles ont pied.

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements correspondants sur le produit).

⚠️ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Veuillez vous assurer qu'aucun élément n'est endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement. N'utilisez le produit que de manière conforme aux indications d'utilisation.

⚠️ Veillez à ne trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.

- Le produit doit uniquement être utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Veuillez respecter la capacité de charge maximale. Un dépassement de cette limite de poids risque de causer des blessures et des détériorations sur le produit, ainsi que d'influencer son fonctionnement de manière négative.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- N'utilisez pas le produit lorsque de l'air s'échappe.

⚠️ PRUDENCE ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !

N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le éloigné des sources de chaleur.

- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Lorsque vous montez sur le produit, les chambres à air peuvent s'enfoncer sous l'eau. Ceci ainsi qu'une répartition de la charge inégale peuvent causer un basculement du produit.

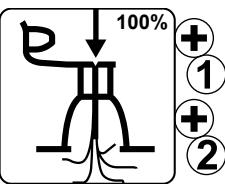
- Gardez la rustine de réparation **3** hors de portée des enfants.

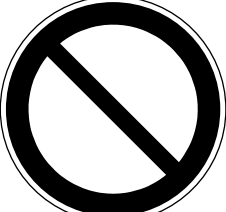
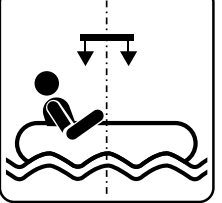
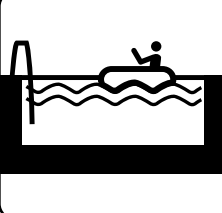
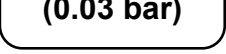
⚠️ AVERTISSEMENT ! Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins de la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins de la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit. Ceci peut provoquer une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !

● Pictogrammes

⚠️ AVERTISSEMENT ! Soyez attentifs aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il existe un risque de blessures et/ou de dommages.

	Signe général d'obligation
	Seulement pour les personnes sachant nager !
	Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.

	Nombre d'utilisateurs : adultes/enfants		Signe général d'interdiction
	Lire d'abord le mode d'emploi.		Non adapté aux enfants de moins de 14 ans.
HG12643-A/HG12643-B/ HG12643-C/HG12643-D 	Charge max.		Signe général d'avertissement
 ☐	 ☒		Ne protège pas de la noyade.
	Utiliser uniquement dans des piscines.		Pression de service admissible

● Utilisation

Remarque : Avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux et/ou de coutures non étanches.

Recommandation : Gonfler le produit et le laisser par terre pendant une journée. Laisser les produits neufs s'aérer quelques jours au grand air.

● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit. N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres dommages.
- Ouvrez les valves [2]. Gonflez toutes les chambres à air jusqu'à ce que le produit soit bien rigide. Fermez les capuchons de valve et pressez les valves [2] vers le bas en effectuant une légère pression sur chaque chambre à air (voir Fig. A).
- Assurez-vous que les chambres à air sont remplies d'air de manière uniforme et l'une après l'autre.

● Dégonflage

- Extrayez les valves [2] et pressez légèrement sur les corps de valve pour que l'air puisse s'échapper.

Remarque : Assurez-vous que le produit est complètement sec avant de le replier. Cela évite la formation de moisissure, de mauvaises odeurs et la décoloration.

● Maintenance

- Le produit doit être vérifié avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs caustiques ou abrasifs.

● Conditions de stockage

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. De l'humidité ou de la moisissure pourrait se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.

Remarque : La température idéale d'entrepôt est de 10–20 °C.

- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : Vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine de réparation [3] fournie. En cas de dommage plus important, adressez-vous à un commerce spécialisé.

- Laissez tout d'abord l'air s'échapper complètement du produit (voir «Dégonflage»).
- Découpez la rustine de réparation [3] selon la taille du trou.

Indication : Veillez à ce que la rustine de réparation [3] soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine de réparation [3] et retirez le film de protection (voir Fig. B).
- Placez la rustine de réparation [3] sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation [3].
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 503216_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 24
Inleiding	Pagina 24
Doelmatig gebruik	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 24
Technische gegevens	Pagina 24
Omvang van de levering	Pagina 24
Veiligheidsinstructies	Pagina 24
Pictogrammen	Pagina 25
Bediening	Pagina 27
Lucht inlaten	Pagina 27
Leeg laten lopen	Pagina 27
Onderhoud	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 27
Informatie voor de opslag	Pagina 27
Product repareren	Pagina 27
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 28
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Veiligheidsinstructies
Instructies

Basic luchtbed

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u

voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

HET NIET IN ACHT NEMEN EN HET SCHENDEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING KAN GEVAREN TOT GEVOLG HEBBEN, ZOALS LETSEL EN DOOD, BIJV. DOOR VERDRINKEN!

● Doelmatig gebruik

Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadigingen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Dit product is geen zwemhulp, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en is alleen geschikt voor zwemmers!

Let op! De kant met de ventielen en symbolen is de kant die gebruikt moet worden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Basic luchtbed (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 2 Ventiel
- 3 Reparatiestuk

● Technische gegevens

Afmetingen (opgeblazen):	ca. 174 x 59 x 18 cm (l x b x h)
Gewicht:	ca. 640 g
Max. aantal personen:	1 persoon
Max. belading:	80 kg
Nominale druk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiaal:	pvc

● Omvang van de levering

- 1 basic luchtbed (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 1 reparatiestuk
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er is kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR VERDRINKEN! Er bestaat levensgevaar door verdrinking. Gebruik indien nodig een zwemhulp. Zorg ervoor dat u nooit alleen in het water bent. Zorg ervoor dat er tenminste één deskundig persoon aanwezig is. Alleen geschikt voor zwemmers!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Het product is niet geschikt als zwemhulp! Als mensen er vanaf glijden, kunnen ze in een mum van tijd verdrinken, zelfs als ze zich slechts in kniediep water bevinden.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Gebruik het uitsluitend in ondiep water. Het water is ondiep als de gebruiker van het product op de bodem kan zitten terwijl zijn hoofd nog boven het water uitsteekt (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden. Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld.

⚠ Denk eraan dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product barsten.

- Het product mag alleen door personen worden gebruikt die op de hoogte zijn van de veiligheidsinstructies.
- Let op de maximale belasting. Het overschrijden van het maximale gewicht kan tot verwondingen en schade aan het product leiden en de werking van het product negatief beïnvloeden.
- Gebruik het product niet als er beschadigingen te zien zijn of als u deze vermoedt.
- Gebruik het product niet als er lucht ontsnapt.

⚠ PAS OP! KANS OP VERGIFTIGING EN OP MATERIËLE SCHADE! Maak geen vuur in de buurt van het product en houd het uit de buurt van warmtebronnen.

- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergronden, hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

⚠ WAARSCHUWING! Wanneer u op het product stapt, kunnen de luchtkamers onder het wateroppervlak worden gedrukt. Dit, evenals een ongelijkmatige gewichtsverdeling op het product, kunnen ertoe leiden dat het kantelt.

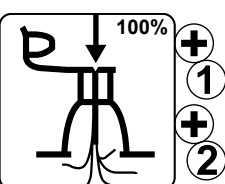
- Houd het reparatiestuk **3** uit de buurt van kinderen.

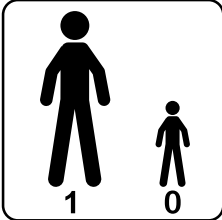
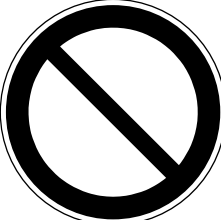
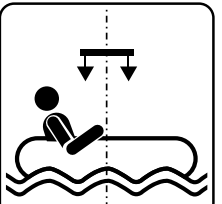
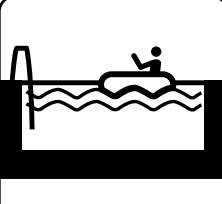
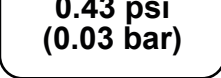
⚠ WAARSCHUWING! Vermijd het gebruik van zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten. Zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten, kunnen de verflaag van het product oplossen. Dit kan leiden tot verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of op andere voorwerpen die met het product in aanraking komen.

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!

● Pictogrammen

⚠ WAARSCHUWING! Neem de op het product aangebrachte pictogrammen in acht voordat u het product gebruikt. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.

	Algemeen gebodsteken
	Alleen voor zwemmers!
	Luchtkamers volledig opblazen. In aangegeven volgorde.

	Aantal gebruikers: volwassene/kinderen		Algemeen verbodsteken
	Eerst de gebruik- saanwijzing lezen.		Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar.
HG12643-A/HG12643-B/ HG12643-C/HG12643-D 	Max. belasting		Algemeen waarschu- wingsteken
 ☐	 ☒		Geen bescherming tegen verdrinking.
	Alleen in een zwem- bad gebruiken.		Toegestane werkdruk

● Bediening

Opmerking: voor het eerste gebruik van het product moet het product grondig door een volwassene worden onderzocht op gaatjes, poreuze plekken en/of ondichte naden.

Advies: blaas het product op en laat het een dag liggen. Nieuwe producten een paar dagen in de frisse lucht laten luchten.

● Lucht inlaten

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet, wanneer de omgevings-temperatuur lager is dan 15 °C resp. hoger is dan 40 °C. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Let op dat u niet teveel lucht in het product pompt. Gebruik in geen geval een compressor. Stop met het proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden beginnen te spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Let op dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden de luchtdruk van opblaasbare producten beïnvloeden. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om overbevuiling te verhinderen.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaatjes, scheuren en andere beschadigingen.
- Open de ventielen [2]. Blaas alle luchtkamers op tot het product stevig genoeg is. Sluit de ventieldopjes en druk de ventielen [2] naar beneden door bij elke luchtkamer een beetje druk uit te oefenen (zie afb. A).
- Zorg ervoor dat de luchtkamers gelijkmatig na elkaar met lucht worden gevuld.

● Leeg laten lopen

- Trek de ventielen [2] eruit en knijp de ventiel-schachten een beetje in zodat de lucht kan ontsnappen.

Opmerking: zorg ervoor dat het product volledig droog is voordat u het opvouwt. Dit voorkomt het ontstaan van schimmel, vervelende geurtjes en verkleuringen.

● Onderhoud

- Het product moet voor elk gebruik op beschadigingen worden gecontroleerd.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging alleen een iets vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik in géén geval schurende of bijtende reinigingsmiddelen.

● Informatie voor de opslag

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende langere tijd wilt opbergen. Anders kunnen weervlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product op een donkere, droge plek - buiten het bereik van kinderen.
Opmerking: de ideale opslagtemperatuur ligt bij 10-20 °C.
- Let erop dat het product tijdens de opslag niet in contact komt met scherpe voorwerpen.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van het meegeleverde reparatiestuk [3] zelf repareren. Neem bij grotere beschadigingen contact op met een specialzaak.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product lopen (zie 'Leeg laten lopen').
- Knip het reparatiestuk **3** overeenkomstig de grootte van het gat op maat.

Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestuk **3** groter is dan het gat en de randen ervan overlapt.

- Rond de randen van het reparatiestuk **3** af en trek de beschermfolie eraf (zie afb. B).
- Leg het reparatiestuk **3** op het gat en druk het stevig vast. Plaats eventueel een zwaar voorwerp op het reparatiestuk **3**.
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 503216_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legende der verwendeten Piktogramme..... Seite 31

Einleitung..... Seite 31

 Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... Seite 31

 Teilebeschreibung Seite 31

 Technische Daten Seite 31

 Lieferumfang..... Seite 31

Sicherheitshinweise..... Seite 31

Piktogramme..... Seite 32

Bedienung..... Seite 34

 Luft einlassen Seite 34

 Luft ablassen..... Seite 34

Wartung..... Seite 34

Reinigung und Pflege..... Seite 34

 Hinweise zur Lagerung Seite 34

 Produkt reparieren Seite 35

Entsorgung..... Seite 35

Garantie..... Seite 35

 Abwicklung im Garantiefall..... Seite 35

 Service Seite 36

Legende der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Basic-Luftmatratze

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

NICHTBEACHTUNG UND ZUWIDERHANDLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z. B. DURCH ERTRINKEN!

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Achtung! Die Benutzeroberfläche ist die Seite mit den Ventilen und Symbolen.

● Teilebeschreibung

- 1 Basic-Luftmatratze (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 2 Ventil
- 3 Reparaturflicken

● Technische Daten

Maße (aufgeblasen):	ca. 174 x 59 x 18 cm (L x B x H)
Gewicht:	ca. 640 g
Max. Personenzahl:	1 Person
Max. Beladung:	80 kg
Nennndruck:	0,43 psi (0,03 bar)
Material:	PVC

● Lieferumfang

- 1 Basic-Luftmatratze (HG12643-A/HG12643-B/HG12643-C/HG12643-D)
- 1 Reparaturflicken
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine

fachkundige Person anwesend ist. Nur für Schwimmer geeignet!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet! Rutschen Personen ab, können sie innerhalb kurzer Zeit ertrinken, selbst wenn sie sich nur in stehetiefem Wasser aufhalten.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

⚠️ Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

- Das Produkt darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Bitte beachten Sie die maximale Höchstlast. Ein Überschreiten der Gewichtsgrenze kann zu Verletzungen und Produktschäden führen sowie die Funktionen des Produkts negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden zu sehen sind oder vermutet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.

⚠️ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigen Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie auf das Produkt steigen, können die Luftkammern unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dies sowie eine ungleichmäßige Gewichtsverteilung auf dem Produkt können dazu führen, dass es umkippt.

- Halten Sie den Reparaturflicken **3** von Kindern fern.

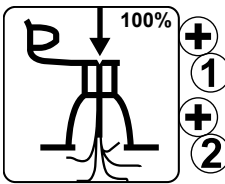
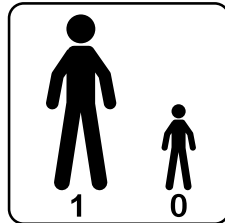
⚠️ WARNUNG! Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung des Produkts auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

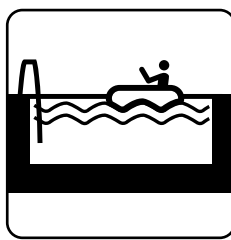
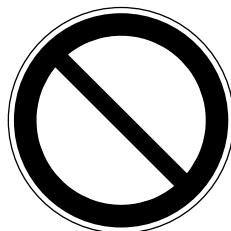
● Piktogramme

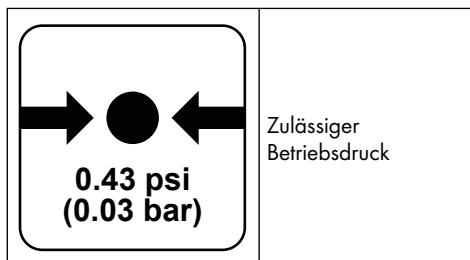
⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

	Allgemeines Gebotszeichen
	Nur für Schwimmer!

	Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichneteter Reihenfolge.
	Anzahl der Benutzer: Erwachsene / Kinder
	Zuerst Bedienungsanleitung lesen.
HG12643-A/HG12643-B/ HG12643-C/HG12643-D 	Max. Belastbarkeit
 ☐	 ☒

Gerät erfordert das Ausbalancieren.

	Nur im Schwimmbecken benutzen.
	Allgemeines Verbotssymbol
	Nicht für Kinder unter 14 Jahren.
	Allgemeines Warnsymbol
	Kein Schutz gegen Ertrinken.



● Bedienung

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und/oder undichte Nähte untersuchen lassen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

● Luft einlassen

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Öffnen Sie die Ventile **2**. Blasen Sie alle Luftkammern auf, bis das Produkt fest genug ist. Schließen Sie die Ventilkappen und drücken Sie die Ventile **2** nach unten, indem Sie bei jeder Luftkammer einen leichten Druck ausüben (s. Abb. A).
- Achten Sie darauf, dass die Luftkammern gleichmäßig nacheinander mit Luft gefüllt werden.

● Luft ablassen

- Ziehen Sie die Ventile **2** heraus und drücken Sie leicht auf die Ventilschäfte, damit die Luft entweichen kann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es zusammenfalten. Dies verhindert die Entstehung von Schimmel, unangenehmen Gerüchen und Verfärbungen.

● Wartung

- Das Produkt muss vor jedem Gebrauch auf Schäden überprüft werden.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.

● Hinweise zur Lagerung

- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.

- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.

Hinweis: Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10–20 °C.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Reparaturflickens  selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe Abschnitt „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicker  gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicker  größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickers  ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab (s. Abb. B).
- Platzieren Sie den Reparaturflicker  auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicker .
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 503216_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12643-A/HG12643-B/
HG12643-C/HG12643-D
Version: 01/2025

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 12/2024 · Ident.-No.:
HG12643-A/-B/-C/-D122024-6

IAN 503216_2407

